

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
44-е заседание,
состоявшееся в четверг,
20 ноября 1997 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 44-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н БУЗАККА (Италия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)
- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/52/SR.44
20 January 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)
(A/C.3/52/L.49)
- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/C.3/52/L.44, L.45, L.46, L.47, L.48, L.51, L.52 и L.53)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/C.3/52/L.54)

Проект резолюции A/C.3/52/L.49: Пятидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека

1. Г-жа ВРОНЕЦКА (Польша), представляя проект резолюции A/C.3/52/L.49 от имени первоначальных соавторов и Израиля, Лихтенштейна и Молдовы, говорит, что пятидесятая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека обеспечивает соответствующие возможности для обзора пяти десятилетий достижений и неудач и дальнейшего распространения содержащихся в Декларации универсальных концепций. Признание многообразия существующих в мире исторических, культурных и религиозных традиций должно еще больше содействовать уважению человеческого достоинства в духе терпимости. Празднование этой годовщины должно обеспечить возможности для выявления препятствий, которые предстоит преодолеть в целях достижения неизбирательного и универсального уважения прав всех людей. Дальнейшее развитие международного сотрудничества равноправных партнеров является необходимым условием оказания помощи правительствам в выполнении ими их обязательств. Международное сообщество должно заниматься вопросами нарушений прав человека, где бы они ни совершались.

2. Целью данного проекта резолюции является инициирование всеобъемлющей программы подготовки, охватывающей всех соответствующих участников и все компоненты системы Организации Объединенных Наций. Делегация Польши надеется на то, что данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

3. Г-жа ТАВАРЕС ДЕ АЛЬВАРЕС (Доминиканская Республика) говорит, что проект резолюции A/C.3/52/L.49 должен затрагивать все права человека всех людей, и поэтому предлагает включить слова "для всех" в последний пункт преамбулы и в пункты 2, 8 и 9 после слов "всех прав человека и основных свобод". Такая поправка способствовала бы дальнейшему усилению формулировок проекта резолюции, соавтором которой станет тогда ее делегация.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает представителю Доминиканской Республики проконсультироваться по поводу предлагаемой поправки с представителем Польши.

Проект резолюции A/C.3/52/L.44: Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов

5. Г-н ФЕРРЕР РОДРИГЕС (Куба) представляет проект резолюции A/C.3/52/L.44 от имени первоначальных соавторов и Исламской Республики Иран, Мали, Нигерии, Объединенной Республики Танзании и Уганды. В данном проекте документа, основанном на главных принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и нормах международного права,

признается, что в ходе проведения выборов должны соблюдаться принципы национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела любого государства, подтверждается, что только народы должны определять методы и учреждать институты, имеющие отношение к процессу выборов, и вновь провозглашается, что все народы имеют право свободно и без вмешательства извне определять свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие. Есть надежда на то, что данный проект резолюции, как и предшествовавшие ему на предыдущих сессиях проекты, будет одобрен большинством государств-членов.

Проект резолюции А/С.3/52/L.45: Усиление роли Организации Объединенных Наций в повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов и содействие демократизации

6. Г-жа ШЕСТАК (Соединенные Штаты Америки) представляет проект резолюции А/С.3/52/L.45 от имени первоначальных соавторов, а также присоединившихся к ним Андорры, Греции, Испании, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Микронезии, Монголии, Панамы, Сан-Марино, Словении, Соломоновых Островов, Узбекистана, Филиппин и Чили. Хотя в основе данного проекта документа лежат предыдущие резолюции по данному вопросу, в него был включен ряд новых элементов. В нем подчеркивается важность уважения результатов выборов, признанных свободными и справедливыми. Даётся ссылка на третью Международную конференцию стран новой или возрожденной демократии по вопросам демократии и развития, проходившей в Румынии в сентябре 1997 года. Проект резолюции содержит рекомендацию Генеральному секретарю учитывать - через Отдел по вопросам оказания помощи в проведении выборов - меняющийся характер просьб о помощи и растущую потребность в конкретных видах среднесрочной экспертной помощи. В ряде пунктов подчеркивается, что помочь Организации Объединенных Наций в проведении выборов оказывается только по просьбе государства-члена - получателя этой помощи. Делегация Соединенных Штатов надеется, что по данному проекту резолюции удастся достичь консенсуса.

Проект резолюции А/С.3/52/L.46: Права человека и односторонние принудительные меры

7. Г-н АЛАИ (Исламская Республика Иран), представляя проект резолюции А/С.3/52/L.46 от имени соавторов, говорит, что текст документа в основном не отличается от предшествовавшего проекта, представленного на предыдущей сессии. Причина представления данного проекта резолюции заключается в том, что негативное воздействие односторонних принудительных мер на осуществление прав человека во все большем числе развивающихся стран достигло тревожных масштабов и влечет за собой неблагоприятные экономические, социальные и культурные последствия. Соавторы проекта резолюции твердо убеждены в том, что Генеральная Ассамблея должна и впредь прилагать усилия в целях защиты этих прав. Оратор выражает надежду на то, что, учитывая важность рассматриваемого вопроса, данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

Проект резолюции А/С.3/52/L.47: Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей

8. Г-н ФЕРРЕР РОДРИГЕС (Куба), представляя проект резолюции А/С.3/52/L.47, говорит, поощрение и защита прав лиц, которые принимают решение эмигрировать, в том числе права на воссоединение семей, должно и впредь занимать приоритетное место в разработке национальной и международной политики. В проекте резолюции подтверждается, что все правительства должны признавать чрезвычайную важность воссоединения семей, и содержится призыв ко всем государствам воздерживаться от принятия законов, призванных служить в качестве принудительной меры, дискриминационной по отношению к отдельным лицам или группам из числа законных мигрантов. Данный проект документа аналогичен резолюциям, принятым на предыдущих сессиях по этому вопросу, и оратор выражает надежду на то, что проект встретит поддержку Комитета.

Проект резолюции А/C.3/52/L.48: Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

9. Г-н МАКДОНАЛЬД (Ирландия) представляет проект резолюции А/C.3/52/L.48 от имени первоначальных соавторов и Маврикия, Словении и Чешской Республики. Существует немало свидетельств тому, что религиозная нетерпимость остается реальностью во многих районах мира. В докладе Специального докладчика по вопросу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений содержится подробное описание вопиющих нарушений права на свободу религии или убеждений и показаны масштабы, в которых продолжают совершаться нарушения самых основополагающих прав человека. Все правительства должны оказывать помощь Специальному докладчику, с тем чтобы он полностью выполнил свой мандат. Соавторы надеются, что данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса. Тем самым международное сообщество продемонстрирует свою решимость обеспечить свободу религии или убеждений.

Проект резолюции А/C.3/52/L.51: Эффективное содействие осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальными или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

10. Г-жа ШИФЕРМЕЙЕР (Австрия), представляя проект резолюции А/C.3/52/L.51 от имени первоначальных соавторов и Румынии, отмечает, что поощрение и защита прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, способствует установлению мира и стабильности и обогащает культурное наследие общества в целом. В данном проекте резолюции признается важная роль Организации Объединенных Наций на этом направлении и приветствуется деятельность, осуществляемая в рамках межчленских консультаций Верховного комиссара по правам человека. К специальным представителям, специальным докладчикам и рабочим группам Комиссии по правам человека обращен призыв и впредь уделять внимание ситуациям, связанным с меньшинствами. В целях упорядочения работы Третьего комитета и с учетом важной роли Рабочей группы по вопросам меньшинств делегация Австрии приняла решение предложить рассматривать резолюцию по этому вопросу в Генеральной Ассамблее раз в два года. В пункте 14 слова "и ежегодно проводить одну сессию" следует исключить. Оратор выражает надежду на то, что данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

Проект резолюции А/C.3/52/L.52: Права человека при отправлении правосудия

11. Г-жа ШИФЕРМЕЙЕР (Австрия) представляет проект резолюции А/C.3/52/L.52 от имени первоначальных соавторов, а также Лихтенштейна и Чешской Республики. В данном проекте документа основное внимание уделяется существующим стандартам, касающимся прав человека, в области отправления правосудия, прежде всего в отношении содержащихся в заключении несовершеннолетних. В нем приветствуется деятельность Комиссии по правам человека и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в этой области и подчеркивается необходимость усиления координации их деятельности при отправлении правосудия. Оратор выражает надежду на то, что данный проект резолюции вновь встретит поддержку со стороны многих делегаций из всех регионов мира.

Проект резолюции А/C.3/52/L.53: Укрепление законности

12. Г-н НЕЙВА ТАВАРИС (Бразилия) представляет проект резолюции А/C.3/52/L.53 от имени первоначальных соавторов, а также Монголии и Самоа. Данный проект документа является обновленным вариантом резолюции 51/96 Генеральной Ассамблеи и преследует в основном цель служить руководством для Верховного комиссара по правам человека в вопросах, касающихся дальнейшего осуществления соответствующих рекомендаций, содержащихся в Венской декларации и Программе действий. В тексте документа подтверждается роль Верховного комиссара как координационного центра для общесистемной координации помощи в области прав человека,

демократии и законности. Оратор выражает надежду на то, что, как и в предыдущие годы, данный проект резолюции будет принят без голосования.

Проект резолюции А/С.3/52/L.54: Права человека в Гаити

13. Г-жа ДУРАН (Венесуэла), представляя проект резолюции А/С.3/52/L.54 от имени соавторов, отмечает, что целью данного проекта резолюции является признание усилий правительства Гаити по улучшению положения в области прав человека в этой стране в результате укрепления демократических учреждений и соответствующей работы, проделанной Генеральным секретарем, его Специальным представителем по Гаити и независимым экспертом Комиссии по правам человека. К международному сообществу обращен призыв и впредь участвовать в процессе восстановления и развития Гаити с учетом хрупкой политической, социальной и экономической ситуации в стране. Соавторы выражают надежду на то, что данный проект резолюции, как и в предыдущие годы, будет принят без голосования.

Заседание закрывается в 16 ч. 05 м.